LE MAG Cachan



2,5M€ d'investissement pour le cadre de vie

d'augmentation du taux d'imposition de la ville depuis 12 ans

8,305 M€ consacrés aux 0-11 ans

Dossier:

Au plus près des habitants aujourd'hui et demain

Page 7

Facilitez-vous la vie

avec le compte citoyen

Page 9

Fête de la nature : les animaux de la ferme s'installent

CONCERT DE IEAN-PIERRE NATAF

Le 30 mars, Jean-Pierre Nataf, l'ex-chanteur des Innocents a fait découvrir son nouvel album aux Cachanais lors d'un concert intimiste à l'Orangerie. Un grand succès!



CONFÉRENCE HOMMAGE À SADEGH HEDAYAT

Près de 70 personnes étaient présentes à la conférence hommage à Sadegh Hedayat le 1^{er} avril dernier à la bibliothèque centrale. Animée par Sourour Kasmaï, romancière iranienne, et Atiq Rahimi, romancier ayant reçu le Goncourt en 2008, cette conférence a retracé la vie et l'œuvre de Sadegh Hedayat, un des grands auteurs iraniens du 20e siècle.



ECHANGE SCOLAIRE DU CRIJ

Du 1^{er} au 8 avril, les élèves de CM2 et 6^e de Cachan sont partis à la rencontre de leurs correspondants allemands des écoles de Wolfenbüttel et de Sickte dans le cadre de l'échange annuel organisé par le CRIJ et le Landkreis de Wolfenbüttel. Les jeunes allemands seront à leur tour accueillis à Cachan au mois de mai. Cet échange a été l'occasion de renouveler l'amitié francoallemande.





REMISE DU PRIX LITTÉRAIRE DE L'ENS (25/04)

Pour la 17^e édition du prix littéraire de l'ENS en collaboration avec la Ville, les étudiants ont sélectionné le roman d'Ahmed Tiab, Le Français de Roseville paru aux éditions L'Aube. En parallèle du prix littéraire, le prix artistique a été décerné à Laurent Belloni pour son œuvre Insecte nº8 qui a été remise à Ahmed Tiab par Claire Marti, adjointe au Maire à la culture et Hervé Willaime, adjoint à l'enseignement supérieur.

THÉ DANSANT (11/04)

La RPA, en partenariat avec le CSC Maison Cousté, a organisé un thé dansant. Une cinquantaine de personnes ont profité de ce moment de détente et de convivialité.



ANIMATIONS DES ACCUEILS DE LOISIRS (3-14/04)

« Le pays imaginaire », « les p'tis philosophes», « protège ta planète»... voici quelques-uns des thèmes choisis par les accueils de loisirs pour décliner les activités proposées aux enfants pendant les vacances. Ici en images, l'accueil de loisirs Carnot maternel.





ard ard



CHASSE AUX ŒUFS DU RAM (18-21/04)

Le Relais d'assistantes maternelle a organisé des séances de chasse aux œufs pour les tout-petits. Accompagnés de leurs assistantes maternelles, les enfants ont partagé un moment ludique, riche en rires et en découvertes.



VERNISSAGE DE L'EXPO SYLVIE LAROCHE

Le 20 avril dernier, de nombreux Cachanais ont découvert les créations de Sylvie Laroche, portraitiste de formation et passionnée de chapeaux. De la capeline au chapeau de tous les jours, Sylvie Laroche a magnifié cet accessoire en objet d'art. Chapeau l'artiste!

Exposition visible à l'Orangerie jusqu'au 13 mai 2017.





ANIMATIONS DE L'ESPACE JEUNES (3-14/04)

À l'occasion des vacances de printemps, l'équipe de l'Espace jeunes a une nouvelle fois redoublé d'ingéniosité pour proposer un programme d'activités variées aux jeunes cachanais à l'exemple du lancer de poids, ici en image.

Édito 5 **Grand angle** Déménagement des services affaires scolaires et état-civil à partir du 12 mai 7-10 Facilitez-vous la vie avec le compte citoyen Élections présidentielles : résultats du 1er tour Élections: n'oubliez pas la procuration Fête de la nature : les animaux de la ferme s'installent Festival de Robotique : jouez avec les robots 11-18 Dossier Budget 2017 : au plus près des habitants aujourd'hui et demain Histoire 19 Felix Marten Culture 20-21 Spectacle Freak Cabaret « Dakh Daughters Band » Festival Charivarues Sport 22-23 Carton plein pour les mercredis sports **Initiatives citoyennes** 24 Grand Paris Express: quand le chantier professionnalise les jeunes 25-26 **Tribunes** 28 **Environnement Pratique** 30



Projet Démos : remise des instruments aux enfants. Mercredi 29 mars, les 15 enfants de Cachan participant au projet Démos de la Philharmonie de Paris se sont vus remettre leurs instruments lors d'un moment convivial en présence de Jean-Yves Le Bouillonnec et d'Isabelle Daeschner (présidente de l'AGAESCC), au CSC Lamartine. Les enfants participent depuis à des ateliers et à des stages de chant et de pratique instrumentale encadrés par le CSC et la Philharmonie, en vue d'un grand concert le 24 juin prochain.

Jean-Yves Le Bouillonnec Maire de Cachan - Député du Val-de-Marne

LES ADJOINTS AU MAIRE

Hélène de Comarmond

Affaires générales - Finances - Personnel - Urbanisme

Vice-présidente du Conseil de territoire Vice-présidente du Conseil départemental

Jacques Foulon

Développement économique - Emploi Conseiller territorial

Edith Pescheux

Habitat - Logement Conseillère territoriale

Samuel Besnard

Développement durable - Cadre de vie et aménagement paysager - Mobilités -Domanialité publique

Sylvie Chevalier

Solidarités sociales et familiales - Handicap Personnes âgées - CCAS - CMS

Thierry Crosnier

Écoles - Restauration scolaire - Activités périscolaires et accueils de loisirs - Activités sportives

Juliette Papazian

Médiation, Prévention, Sécurité et tranquillité publique - Police municipale

Camille Vielhescaze

Jeunesse - Vie des quartiers - Vie citoyenne

Claire Marti

Cultures et patrimoine - Vie associative et bénévolat

Hervé Willaime

Enseignement secondaire et supérieur

LES CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Pierre-Yves Robin

Modernisation de l'action publique -Cachan numérique

Caroline Carlier

Petite enfance

Bernard Tuprie

Commerces et animations commerciales -Artisanat Tourisme – Cimetière et affaires funéraires

Marianne Jannot

Précarités - Santé publique

Joël Fraud

Développement durable - Transition énergétique

Christine Rescoussié

Relations et solidarités internationales -Comité des relations internationales et des jumelages

Robert Orusco

Communication municipale

Pour rencontrer vos élus:

01 49 69 69 81

ou secretariat.elus@ville-cachan.fr

LE MAG. Cachan est réalisé avec l'aide des différents services et associations de la Ville.

Directeur de la publication: Jean-Yves Le Bouillonnec - Rédaction et iconographie: service communication - Couverture: DR - Administration: Mairie, square de la Libération, BP 60600, 94234 Cachan Cedex - Suivi des réclamations: 01 49 69 80 32 - Site internet: www.ville-cachan.fr - E-mail: communication@ville-cachan.fr - Création de maquette: service communication - Cécile Petiot - Maquette et mise en page: Pellicam - Impression: Grenier - Tirage: 16 000 exemplaires. Régie publicitaire: PLC - 31 rue de la Rochefoucauld 75009 Paris 01 45 26 08 30 - fax: 01 42 82 97 04

Si vous ne recevez pas LE MAG. Cachan, merci de nous le signaler au 0149 69 80 32.



Budget 2017 : la Ville prépare son avenir et maintient la qualité des services publics rendus aux habitants sans augmenter la fiscalité municipale, en mobilisant des recettes et en investissant près de 12 millions d'euros dans des grands projets. »

UN BUDGET 2017: AU SERVICE DES HABITANTS!

La période sociale et politique actuelle nous impose un exercice complexe pour construire un budget qui exige de la rigueur, de la prudence et de la vision. À l'instar de 2016, la Ville prépare son avenir et maintient la qualité des services publics rendus aux habitants. Pas d'augmentation de la fiscalité municipale, mobilisation des recettes et près de 12 millions d'euros investis dans des grands projets pour poursuivre l'aménagement de la ville. Nous entretenons et nous investissons entre autre dans l'accessibilité des bâtiments, le numérique à l'école ou l'aide aux populations fragiles... Une qualité de service public garantie dans un cadre de vie apaisé et convivial, tels ont toujours été les objectifs poursuivis par la majorité municipale que je conduis.

Avec près de 75 millions d'euros, ce budget démontre l'attachement de cette majorité municipale à ses valeurs de saine gestion et de transparence. Il témoigne également de la volonté des élus d'assurer la pérennité de ses équipements afin de maintenir une qualité de vie à la hauteur de vos attentes. La recherche de l'efficience dans le fonctionnement de la collectivité, indispensable pour dégager des marges de manœuvre budgétaires suffisantes, nécessaires au développement de la cité, a été étudiée avec la volonté de garantir un service public pérenne et de qualité. Sans recours au levier fiscal, le budget 2017 est équilibré, ambitieux et responsable.

ANNEXE TEMPORAIRE DE LA MAIRIE: PENDANT LES TRAVAUX, LE SERVICE **PUBLIC CONTINUE!**

Les travaux de rénovation de l'Hôtel de Ville (2016-2019) obligent les services encore présents dans le bâtiment - Accueil, Etat civil, Affaires scolaires - à déménager, temporairement jusqu'au printemps 2018, en face de la Mairie, au 1 ter rue Camille Desmoulins, dans les anciens locaux de la CPAM récemment acquis par la commune. Si ce n'est de modifier leurs habitudes en se rendant dans ces locaux provisoires, rien ne changera pour les Cachanais. Les services seront les mêmes, tant dans leurs fonctionnalités que leur accessibilité. Les actes d'état civil, démarches administratives, délivrance des passeports, mariages, inscriptions en école maternelle et élémentaire et autres formalités... seront toujours réalisés par les agents communaux qui vont demeurer à la disposition de tous les visiteurs.

Les parkings publics municipaux Dumotel et Hénouille, à proximité immédiate de cette annexe temporaire, comme de la Maison des Services Publics, vous permettront de stationner vos véhicules gratuitement pendant deux heures, en tout confort et sécurité. Et dans le respect des règles!

ELECTIONS: BRAVO LES CITOYENS!

Enfin, je tiens à féliciter les électeurs Cachanais pour le civisme qu'ils ont à nouveau manifesté, lors du 1er tour de l'élection présidentielle. Leur participation au scrutin, supérieure à 80 % de votants au 1^{er} tour, nous situe dans la moyenne haute du département comme au niveau national

C'est une belle traduction de la réalité cachanaise que nous partageons tous ensemble et que nous aimons tant. Différents bien sûr, mais acteurs ensemble de nos vies, de notre destin commun et de notre ville.

On continue, n'est-ce pas?

Lean has le Boullame Jean-Yves Le Bouillonnec Député-Maire



Co d'an anno à noutile de

Ça déménage à partir du 12 mai

Les travaux de l'Hôtel de Ville nécessitent de libérer les espaces encore utilisés par les services affaires scolaires et état-civil. Ils déménagent donc à partir du 12 mai pour s'installer dans les anciens locaux de la CPAM au 1ter rue Camille Desmoulins.

Pourquoi ce déménagement?

Les travaux de l'Hôtel de Ville entrent dans la phase 2 avec des interventions de plus en plus importantes qui engendrent des nuisances sonores et de poussière qui vont s'amplifier. Aussi, pour maintenir un accueil agréable aux usagers, et des conditions de travail adéquates aux agents, il a été décidé de délocaliser les services état civil, élections et affaires scolaires dans les anciens locaux de la CPAM, acquis par la Ville et libérés en avril dernier.

Où faire vos démarches?

Toutes les démarches que vous faisiez habituellement auprès des services à l'Hôtel de Ville sont transférées. Qu'il s'agisse de la réalisation d'un passeport, d'une carte d'identité, de la constitution d'un dossier de mariage... toutes les démarches liées à l'état-civil seront faites au 1ter rue Camille Desmoulins

De même, les inscriptions de vos enfants à l'école et aux accueils de loisirs et les démarches liées aux affaires scolaires s'y feront.

A noter que les cartes de stationnement ne seront plus délivrées à l'Hôtel de Ville, mais auprès des agents d'accueil du nouvel espace. Pour autant, l'Hôtel de Ville reste ouvert et un accueil sera maintenu au rez-de-chaussée. Vous pourrez toujours y récupérer les sacs pour les déchets verts.

Quelques infos pratiques

Les locaux sont situés au 1ter rue Camille Desmoulins, au sein de la seconde cour intérieure de la copropriété

d'habitation. Il jouxte la maison pluridisciplinaire de santé. Pour y accéder, il faut emprunter le passage sous le porche, entre la bijouterie Benjamin et la banque LCL. Une signalétique sera installée.

Les horaires se calent sur ceux des services affaires scolaires et état civil : du lundi au vendredi de 8h15 à 12h et de 13h30 à 17h15, nocturne jusqu'à 19h le jeudi et le samedi de 8h45 à 12h30 (pas de permanence le jeudi soir et le samedi de mi-juillet à fin août).

Les services conservent les mêmes coordonnées téléphoniques et mails et sont joignables par téléphone au 01 49 69 69 47 (état civil) et 01 49 69 69 50 (affaires scolaires).

A noter, en raison du déménagement, les services état civil et scolaires seront exceptionnellement fermés le jeudi 11 mai.



anirak

Facilitez-vous la vie avec le Compte citoyen!

La Ville de Cachan modernise ses services et propose un guichet unique en ligne, qui vous permet d'accomplir vos démarches 24h/24 et 7j/7. Plus besoin de vous déplacer et d'attendre au guichet!

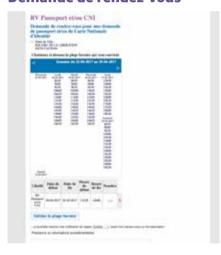


Une connexion en 3 clics



Depuis le site <u>ville-cachan.fr</u>, cliquez sur « Compte citoyen », dans la rubrique « en 1 clic ». Avec ou sans compte, vous avez accès à de nombreuses démarches.

Demande de rendez-vous



Pour un passeport, une carte d'identité ou certaines démarches listées, vous pouvez prendre rendez-vous en ligne, via le formulaire. Sélectionnez le jour et le créneau qui vous convient, validez votre choix. Le rendez-vous est pris!

Demande de carte de stationnement



Vous pouvez par exemple, demander ou renouveler votre carte de stationnement. Il suffit de remplir le formulaire. Dès qu'elle est prête, vous êtes avertis et vous n'avez plus qu'à passer la chercher et la régler.

Créez votre compte



En créant votre compte, vous simplifiez encore plus vos démarches : certains formulaires sont déjà pré-remplis, vous accédez

à l'historique de vos demandes et bénéficiez d'un coffre-fort numérique pour stocker en toute sécurité vos documents : carte d'identité, livret de famille, carte grise, etc.

Toutes vos démarches familiales en ligne



Dans « mon espace famille », vous accédez à vos informations et à celles de votre (vos) enfant(s). Vous gérez les activités, effectuez des inscriptions en ligne (accueil de loisirs, ateliers Pass, école municipale des sports, séjours vacances) et payez vos factures.

De nouveaux outils à votre disposition



Sur la plateforme, de nouveaux outils facilitent vos démarches familiales, comme la simulation du montant de l'allocation municipale*. Renseignez les informations demandées, le calcul se fait automatiquement!

Une partie des démarches est accessible depuis le 25 avril. Et bien d'autres seront mises en ligne prochainement.

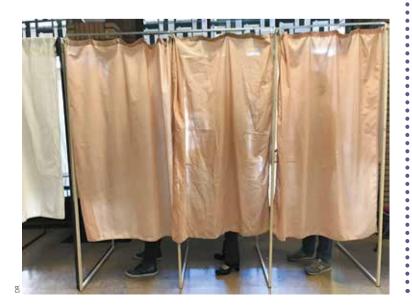
ÉLECTIONS

Résultats du premier tour de l'élection présidentielle

Le 23 avril dernier, les Français se sont exprimés lors du premier tour de l'élection présidentielle en qualifiant Emmanuel Macron et Marine Le Pen pour le second tour.

Découvrez les résultats dans notre ville.

	Voix	% Inscrits	% Exprimés
Inscrits	16 875		
Votants	13 502	80.01%	
Blancs	201	1.19%	1.49%
Nuls	85	0.50%	0.63%
Exprimés	13 216	78.32%	97.88%
Emmanuel Macron	4 477	26.53%	33.88%
Jean-Luc Mélenchon	3 519	20.85%	26.63%
François Fillon	1 900	11.26%	14.38%
Benoît Hamon	1 358	8.05%	10.28%
Marine Le Pen	1 144	6.78%	8.66%
Nicolas Dupont-Aignan	415	2.46%	3.14%
François Asselineau	125	0.74%	0.95%
Philippe Poutou	111	0.66%	0.84%
Jean Lassalle	92	0.55%	0.70%
Nathalie Arthaud	60	0.36%	0.45%
Jacques Cheminade	15	0.09%	0.11%



ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLE FT LÉGISLATIVES

N'oubliez pas la procuration!

Les semaines prochaines seront marquées par des échéances électorales importantes. Le second tour de l'élection présidentielle se tiendra le dimanche 7 mai. Les élections législatives auront lieu les 11 et 18 juin. Si vous ne pouvez pas voter lors des prochaines élections : donnez une procuration!

La démarche est simple. Muni d'un formulaire téléchargeable sur www.servicepublic.fr et de votre pièce d'identité, vous pouvez aller établir une procuration au commissariat du Kremlin-Bicêtre ou au Tribunal d'Instance de Villejuif. Vous et votre mandataire devez être inscrits sur les listes électorales de la même commune. Le mandataire ne peut détenir qu'une seule procuration, établie en France. Prévoyez un délai

minimum de 48h entre votre procuration et le jour du scrutin pour tenir compte des délais d'acheminement en mairie. Pour être valable, la procuration doit être impérativement réceptionnée par les services municipaux.



d'info sur www.servicepublic.fr

JURÉS D'ASSISES

Tirage au sort

Le vendredi 5 mai à 17h, un tirage au sort sera effectué sur la liste électorale générale et 69 électeurs cachanais seront appelés à figurer sur la liste préparatoire des Jurés d'assises du département pour 2018. Un second tirage aura lieu à l'automne au tribunal de grande instance de Créteil. A l'issu de ce tirage, un tiers des 69 électeurs tirés au sort en mai figureront sur la liste annuelle des jurés et la liste spéciale des jurés suppléants.

Les jurés sont des citoyens tirés au sort qui participent, aux côtés des magistrats, au jugement des crimes au sein de la cour d'assises. La séance du tirage au sort est ouverte à tous. Elle se déroulera au service des affaires civiles.



LIGNE 15 SUD

grands travaux en vue de la construction de votre future gare de la ligne 15 Sud. Cette nouvelle étape demande à réorganiser les circulations autour du chantier. L'avenue Léon Eyrolles est donc fermée à la circulation automobile depuis le 13 avril. Le cheminement des piétons est maintenu et sécurisé.

Les circulations routières sont autorisées, par la rue Marcel Bonnet, pour les riverains et les commerçants du marché. Les commerçants du marché et des food-truck continuent à vous accueillir aux jours et horaires habituels pendant toute la durée du chantier.

Pour consulter le schéma de circulation du quartier, rendez-vous sur www.ville-cachan.fr.

d'info: Laëtitia Haddad, 06 68 85 05 81



SANTÉ

Ça bouge au CMS!

Le Centre Médico-Social travaille chaque jour à offrir aux patients une offre de soins polyvalente et de qualité. Engagé dans une démarche d'élargissement de l'accès aux soins, le CMS accueille depuis le mois dernier un nouveau radiologue et accueillera mi-mai une kinésithérapeute et une diabétologue-endocrinologue.

Pour rappel, il est possible de prendre

rendez-vous en ligne avec les médecins généralistes et certains spécialistes depuis le site de la Ville.





CMS au 01 49 69 61 40



Samedi 13 et dimanche 14 mai, chèvres, ânes, cochons, lapins et bien d'autres animaux de la ferme investissent les pelouses du parc Raspail pour un week-end dédié à la nature!

Une ferme à la ville

En ville, rares sont les occasions d'approcher et de caresser les animaux de la ferme. À la Fête de la Nature, c'est possible! Plusieurs enclos seront répartis sur la pelouse du parc. Profitez de la promenade en calèche gratuite pour les découvrir! Vous pourrez aussi apprendre des métiers traditionnels, avec des démonstrations par des artisans.

Animations et jeux autour de la nature

Des ateliers gratuits de création de M. Pot et de fleurs en papier ou encore de moulins à vent seront proposés aux enfants, qui pourront aussi tester leurs connaissances avec des jeux et des quizz. Des animations sur la nature seront aussi au menu de ce week-end champêtre: découverte des insectes, des bienfaits des plantes, du recyclage. L'association La Bouilloire vous initiera à la protection de la nature, Les Butineurs du Val de Bièvre, à l'apiculture, et la ressourcerie La Mine, à la fabrication de meubles palettes.

Produits de nos régions

Les circuits-courts seront à l'honneur! Plus de 30 paysans, producteurs, viticulteurs raviront vos papilles avec leurs produits fermiers. Des artisans vous feront découvrir leurs créations et cosmétiques naturelles. Certains cuisineront leurs produits sur place, au menu: Burger des Pétarous, tartes flambées... Des horticulteurs et pépiniéristes seront également présents.

Entrée libre dans les serres municipales

Profitez aussi de ce week-end pour visiter les serres municipales. Les jardiniers municipaux seront vos guides. Ils vous expliqueront leur travail et vous donneront des conseils pour vos propres plantations.

Fête de la nature : les 13 et 14 mai de 10h à 19h au parc Raspail

Dégustation de la cuvée 2015 des Coteaux de Cachan : samedi à 12h. Visite des serres municipales : samedi de 10h à 16h, 56 rue des Vignes/sentier de la Pitancerie – infos : 06 12 10 46 98



Rendez-vous du 6 au 11 juin au gymnase Jesse Owens à l'ENS pour la 3^e édition du Festival de Robotique, une exposition unique en Île-de-France.

Rencontrez les robots!

Immergez-vous dans un nouveau monde! La ménagerie technologique vous offre une occasion inédite de découvrir l'univers de l'innovation technologique et robotique. Vous pourrez toucher, approcher, et défier 4 robots devenus des objets ludiques d'expérimentation.

Ne ratez pas les ateliers de l'exploradôme, musée interactif des sciences et du numérique, les initiations au codage et mesurez-vous à un robot au jeu du morpion!

Un mot d'ordre : s'amuser

Vous serez invité à apprivoiser la machine en la manipulant ou en la programmant. Profitez du robot photographe pour vous faire scanner, vous pourrez repartir avec votre visage en statuette imprimé en 3D. N'oubliez pas de vous désaltérer auprès du robot barman qui vous servira un verre de grenadine!

Au festival de robotique, le but est d'apprendre et de découvrir grâce à une approche ludique.

Transmettre la passion de la technologie

L'objectif du festival est de faire découvrir aux plus jeunes les opportunités offertes par les matières techniques et la robotique aujourd'hui très peu enseignées dans les établissements scolaires primaires et secondaires. Un accueil spécifique sera réservé aux groupes scolaires, collèges, lycées et aux accueils de loisirs pour se plonger dans l'univers des nouvelles technologies.

Ouverture de l'exposition au public le samedi 10 juin de 10h à 18h, le dimanche 11 juin de 13h à 19h.

Le Festival s'achèvera par deux séances de cinéma à La Pléiade le 13 juin. Une séance l'après-midi pour les enfants avec la projection du film Nos Héros et le soir pour les plus grands, avec la diffusion d'un épisode de la série Black Mirror suivie d'un débat.

d'info sur : www.festivalrobotiquecachan.fr

COMPTF-RENDU

Conseil municipal du 30 mars

Le Conseil municipal a adopté à la majorité :

- La demande de subventions au titre du fonds de soutien à l'investissement public local auprès de l'État
- Les conventions de prestation de services avec le GOSB pour l'exercice des compétences transférées
- La cession de parcelles sises 4-10 avenue Carnot et l'acquisition d'un lot de copropriété 15 bis avenue Carnot
- La convention de portage entre la ville de Cachan et le SAF 94
- La convention de financement relative à l'occupation temporaire du parking Eyrolles pour le chantier du Grand Paris Express
- L'appel d'offre pour la médecine préventive pour les agents de la Ville et du CCAS
- La mise à jour des effectifs municipaux
- L'intervention de la commune à l'acte d'acquisition par l'EPFIF de parcelles avenue du président Wilson, 1 avenue de la Division Leclerc et du centre sportif Jesse Owens
- La sollicitation de la délégation du droit de priorité auprès de l'EPT
- L'adhésion au club de la presse du Val-de-Marne
- Les subventions aux associations locales pour 2017
- La prise en charge du transport associatif et les tarifs jeunes 2017

Le conseil municipal a également pris acte :

- Du rapport 2016 sur la situation de la Ville en matière d'égalité entre les femmes et les hommes
- Du bilan 2015-2016 de Dalkia
- De la liste des marchés publics passés avant le 1^{er} avril 2016
- Du bilan des cessions et acquisitions immobilières réalisées en 2016 par la Ville, la SOCAF 94, le SAF et l'EPFIF
- Du rapport annuel d'accessibilité 2016

Le prochain Conseil municipal aura lieu le 18 mai à 20h30.





Une qualité de service public garantie

La Ville a maintenu comme objectif de poursuivre ses politiques municipales de proximité en faveur du lien social et de la justice. Le contexte actuel contraint les collectivités à repenser leur fonctionnement pour obtenir un budget à l'équilibre et maintenir une qualité de service public ambitieuse.

0% d'augmentation de la fiscalité municipale

Malgré un contexte économique contraint, la Ville a fait le choix de ne pas faire supporter sur les ménages de pression supplémentaire tout en maintenant la même qualité de services. Pour la 12^e année consécutive, les taux communaux de la taxe d'habitation et des taxes foncières resteront donc inchangés.

À noter, comme l'an dernier, sur votre avis d'imposition, les chiffres des taux communaux seront cumulés à ceux du territoire qui ne peut prélever directement des taxes. Pour autant, la Ville ne perçoit aucune recette supplémentaire, elle n'a qu'un rôle de relais.

La mobilisation des recettes

Pour la 3^e année consécutive, dans le cadre de la politique de redressement des comptes publics engagée par l'État, la DGF (dotation globale de fonctionnement) est en baisse. À noter que cette baisse est moins importante pour 2017 que les années précédentes. La DSU (dotation de solidarité urbaine) est quant à elle en hausse.

Aussi, la Ville doit chercher de nouvelles recettes. Elle multiplie donc les demandes de subventions (Fonds d'investissement métropolitain, CAF, Fonds de soutien à l'investissement public local, Société du Grand Paris...)

pour ses projets (voir p16-17). Le montant des subventions est conséquent, il représente près de 2M€ de recettes d'investissement.

En parallèle, la Ville se désendette. Entre 2016 et 2017, le niveau de la dette a baissé de 7% grâce à un recours limité à l'emprunt en 2016 et à la contractualisation d'un prêt « croissante verte » à taux zéro auprès de la Caisse des dépôts et consignations.

Et le Territoire dans tout ça?

Depuis le 1er janvier 2017, les premiers transferts de compétences ont eu lieu entre la Ville et le GOSB (Grand-Orly Seine Bièvre), comme prévu par les lois NOTRe et MAPTAM. Depuis cette date, la compétence « ordures ménagères » est ainsi assurée par le GOSB. Les agents ont été administrativement transférés au GOSB, mais continuent d'effectuer leurs missions à Cachan au quotidien. Le GOSB va également, dès cette année, prendre en charge plusieurs travaux de voirie à Cachan : organisation du stationnement avenue du Pont Royal (juin), quartier des Lumières (mai à juillet). Il va également procéder à l'installation d'une barrière au niveau de la voie pompiers de la salle Le Marché.

Dossier

Les principaux chiffres du budget 2017

74,4 M€

Montant du budget 2017 de la Ville

Dont:

50,43 M€ montant du budget de fonctionnement

23,99 Mۥ**1**

montant du budget d'investissement

1,985 M€

part des subventions dans les recettes d'investissement

d'augmentation des taux communaux des impôts locaux depuis 12 ans

-7 %
de baisse
de la dette de la Ville

2,046 M€ montant du budget du CCAS

8,305 M€

consacrés aux 0-11ans (petite enfance, écoles et périscolaire)

1,444 M€ de subventions versées aux associations locales (hors CCAS et Caisse des Ecoles ; 2,235M€ avec CCAS et CDE)

Répartition pour 100€ de dépenses*

Dette
3,95€

Administration générale

Bien grandir (0-11 ans)

11,66€
Solidarités sociales

14€
Sport, loisirs et animations locales

Cadre de vie, patrimoine et développement

Les axes prioritaires du budget 2017

Cadre de vie, patrimoine et stratégie d'avenir

Ville 4 fleurs, Cachan a à cœur d'offrir à ses habitants un cadre de vie agréable et apaisé. Consciente que l'histoire de la Ville doit être préservée, la Municipalité entretient son patrimoine tout en pariant sur l'avenir. Elle met en œuvre en effet, des stratégies de développement urbain d'envergure. L'arrivée de la ligne 15 du Grand Paris Express en sera un levier important. La 1ère opération mixte (logements, bureaux, commerces) du quartier Gare va se réaliser au 4 avenue Carnot. La requalification du site de l'ENS sera également un élément essentiel.

En 2017:

- Travaux de rénovation de l'Hôtel de Ville : 2.5 M€
- Acquisitions foncières (anciens locaux de la CPAM, esplanade de la Fraternité, parcelle de la centrale de géothermie) : 3,553 M€
- Aménagement d'un espace paysager avenue de la Division Leclerc (ancienne station Total) : 300 000 €
- Etudes et travaux pour le prolongement de la promenade inter-quartier et montée aux vignes : 1 M€
- Aménagement de l'esplanade paysagère devant le Théâtre Jacques Carat : 1,2 M€
- Numérique (3º phase du schéma directeur dans lequel est inclus notamment la mise en place du guichet unique numérique de relation citoyen): 179 000 €
- Etude sur le stationnement et mise aux normes des horodateurs : 185 000 €
- Etude sur la vidéo-protection : 50 000 €
- Entretien des bâtiments communaux (désamiantage et ventilation des ateliers municipaux) :
 100 000 €
- Réfection de la toiture des tennis couverts : 30 000 €
- Réfection du pont des rives de Bièvre et embellissement paysager : 43 500 €



accessibilité)



Sports, loisirs et animations locales

Une ville vit au travers des activités qu'elle propose à ses habitants.

Qu'il s'agisse des activités sportives, culturelles ou de loisirs, la Ville est au rendez-vous et propose, tout au long de l'année, un programme d'animations pour tous.

En 2017:

- Animations sportives (mercredis sports, crok'sport, forum ...):
 189 750 € (masse salariale incluse)
- Animation des comités de quartier :
 5 000 €
- Fonctionnement des bibliothèques : 905 869 € (masse salariale incluse)
- Budget de fonctionnement alloué aux fêtes, manifestations et cérémonies (Feu d'artifice du 14 juillet, banquet des seniors, location de matériel, sécurité...): 859 810 € (masse salariale incluse)





Bien grandir

La Ville accompagne les enfants dans la découverte du monde et l'apprentissage.

Par l'entretien et l'aménagement des structures mais également par les activités proposées pendant les temps péri et extrascolaires, la Ville œuvre pour la réussite des jeunes générations.

En 2017:

- Entretien et fonctionnement des crèches municipales, du RAM et du LAEP (masse salariale incluse): 2,132 M€
- Travaux à la crèche du chat botté : 31 600 €
- Travaux dans les écoles et achat de mobilier scolaire : 440 000 € (dont 100 000 € pour le renouvellement des châssis (Paul Doumer maternelle) et 150 000 € d'audit et de travaux de chauffage)
- Études pour l'extension du groupe scolaire du Coteau : 300 000 €
- Le numérique à l'école (TNI à la Plaine, câblage de l'école Carnot, classe mobile à l'école élémentaire Belle Image): 180 000 €
- Etudes et provision pour des travaux dans la restauration de l'école Carnot : 250 000 €
- Fonctionnement de la restauration scolaire : 2,9 M€ (masse salariale incluse)
- Prestations d'animations pour les ateliers de l'après-midi (maternel) et ateliers Pass (élémentaire) : 430 297 € (masse salariale incluse)
- Subvention à la Caisse des Ecoles : 61 000€

+ 20%

augmentation
de l'allocation
différentielle* par
rapport à 2016

*allocation d'aide à la garde d'un jeune enfant



Solidarité et social

La ville pour tous, telle est l'ambition de la Municipalité qui s'attache à accompagner les Cachanais dans toutes les situations de la vie. En créant du lien social et en offrant sa place à chacun, la Ville œuvre pour plus de justice et le mieux vivre ensemble.

En 2017:

- Fonctionnement et acquisition de matériel pour le CMS (appareil de stérilisation...):
 145 000 € (hors masse salariale)
- Travaux d'accessibilité des bâtiments recevant du public (école maternelle Paul Doumer, salle de tennis de table, terrain de tennis Léo Lagrange, maison Tilly): 631 000 €
- Travaux d'amélioration et de mise aux normes du parc privé de logements de la Ville : 60 000 €
- Entretien de la résidence du Moulin, via le budget de la RPA : 83 500 €
- Animations seniors, via le budget CCAS : 160 100€
- Services d'aides à domicile via le budget du CCAS : 1,083 M€ (masse salariale incluse)
- Aides aux populations fragiles et secours d'urgence, via le budget CCAS : 121 500 €





Les grands projets 2017

Cette année encore, la Ville poursuit ses engagements pour demain. Près de 12 millions d'euros des espaces verts en passant par l'ancrage du numérique dans l'action publique, les projets 2017

Rénovation de l'Hôtel de Ville 2,5 M€



Débutée à l'été 2016, la rénovation de la maison commune se poursuit à un bon rythme. Le nettoyage et la restauration de la façade de l'aile sud s'achèveront d'ici la fin de l'année. Les fenêtres de cette aile seront également installées. Les travaux d'installation de la verrière au niveau du patio donnant sur la rue Camille Desmoulins débuteront cet été, tout comme les travaux de nettoyage et de restauration de cette partie de la façade.

Cachan numérique 359 000 €



Cachan poursuit son engagement de simplification et de modernisation de l'action publique par le développement d'outils numériques. Depuis fin avril, le premier volet à destination des familles et des affaires civiles du guichet numérique est accessible. Suivront ensuite les démarches de la direction du développement social.

2017 sera l'année de la dématérialisation progressive du Conseil municipal avec l'instauration du cartable numérique de l'élu. Entre autre, cette solution diminuera de façon importante la consommation du papier.

La Ville poursuit également l'installation du numérique dans les écoles que ce soit par le câblage, l'installation de tableaux numériques interactifs ou de classes mobiles. La Ville a déposé un dossier de demande de subvention auprès du Fonds européen FEDER pour le développement des installations numériques dans les écoles.

Promenade inter-quartier et esplanade paysagère devant le Théâtre 2.2 M€



Décloisonner les quartiers, favoriser les circulations douces, participer au cadre de vie vert et apaisé de la ville, telles sont les caractéristiques de la promenade inter-quartiers débutée en 2000 avec l'aménagement de la place Edouard Herriot, puis celui des rives de Bièvre dans la ZAC Camille Desmoulins en 2006. Depuis, la promenade s'est étendue au sud avec l'aménagement de l'allée Ronsard.

Cette année, c'est l'aménagement de la partie nord de la promenade qui débute, la réflexion sur les bords de Bièvre dans le quartier Cousté-Dolet et la montée aux vignes (dossier complet : Le Mag Cachan n°269 mars 2017). La Ville a reçu une subvention de 300 000€ du Fonds d'Investissement Métropolitain pour le projet de la montée aux vignes.

Les travaux d'aménagement de l'esplanade devant le Théâtre, faisant l'objet d'un atelier citoyen, commenceront

seront investis dans différents projets. De la restauration du patrimoine au développement sont variés.

avant l'été. Elle alliera minéral et végétal et comprendra un espace permettant d'accueillir des manifestations.

Ferme pédagogique 250 000 €



Située entre la rue de la Citadelle et l'impasse des Garennes, la ferme pédagogique sera, en liaison avec le terrain des vignes, un lieu dédié à l'environnement et à la biodiversité ouvert à tous les Cachanais. L'accueil des enfants, et notamment le public scolaire, y sera privilégié. Le terrain où se situera la ferme a été nettoyé l'an dernier. Cette année, les études de conception du projet seront réalisées

Extension du groupe scolaire du Coteau 410 000 €



Le programme d'extension du groupe scolaire du Coteau, côté rue Gaston Audat comprend la réalisation d'un pôle

d'accueil, de 4 salles de classes, d'une salle polyvalente, d'une salle d'expression corporelle et d'une salle de motricité. Des aménagements extérieurs (parvis, cours d'école...) complètent le projet. Les parents d'élèves et le corps enseignants ont été consultés pour le recensement des besoins. Une équipe de programmistes a ensuite été choisie. En janvier, un programme détaillant les besoins et les solutions envisagées leur a été présenté. Cette année, un concours d'architectes va être lancé afin d'avoir le choix entre plusieurs projets architecturaux pour la réalisation de l'extension.

Des démolitions de pavillons seront réalisées rue des Deux Frères en vue de l'extension du groupe scolaire Belle image et de l'aménagement du square Louis Laffrorgue.

Château Raspail 860 000 €*



La Ville est propriétaire du château Raspail depuis juillet 2015. Le château date de la fin du 18°/début 19° siècle, la salle de billard est inscrite aux Monuments historiques. Afin de restaurer et d'entretenir ce patrimoine, la Ville a mandaté un bureau d'architectes pour réaliser des études et des propositions de restauration.

La mise en lumière extérieure du bâtiment est également incluse dans le projet.

Les premiers travaux de préservation de l'édifice et de chauffage débuteront en juin.

*Crédits 2016 reportés sur le budget 2017.

POLITIQUE DE LA VILLE

Hausse des subventions

Cachan est engagée dans les dispositifs « politique de la ville » et développe des actions pour la cohésion sociale, du cadre de vie et de l'insertion.

Les priorités de la Ville : éducation et lien social

Face aux baisses des dotations et à la montée en puissance des actions, la recherche de subventions est une des clés pour faire vivre des projets au cœur des quartiers. Depuis 2015, les subventions reçues de l'État à destination des projets « politique de la ville » du CCAS et de la ville sont en hausse de plus de 200%, passant de 23 000€ en 2015 à 86 100€ cette année.

Parmi les actions phares, le programme de réussite éducative. Labellisées par l'État en 2016, les actions d'accompagnement des familles en situation de fragilités scolaire, sociale, culturelle... existent à Cachan depuis plusieurs années. La labellisation et les subventions reçues permettent d'accroître les moyens alloués et de renforcer la capacité d'accompagnement. Parmi les autres projets et dispositifs soutenus, figurent notamment le développement du numérique à l'école, le lieu d'accueil enfants-parents et l'intervention de la bibliothèque Lamartine au groupe scolaire Paul Doumer.

La Ville, soutien des associations

Dans le cadre du contrat de Ville, plusieurs acteurs s'engagent : l'Etat, la Ville, le Département, Valophis, le GOSB, la Région, etc.

La Ville accompagne les associations dans la mise en place de leurs projets et dans l'élaboration de leurs demandes de subventions. Le nombre, la variété et la qualité des projets n'ont cessé d'augmenter depuis plusieurs années.

La Ville apporte également un soutien important au bailleur Valophis pour la Cité Jardins en renonçant à la perception d'une partie de la taxe foncière sur les propriétés bâties en contreparties d'actions concrètes du bailleur pour l'amélioration du cadre de vie. Un chantier d'insertion a ainsi été mis en place avec 5 salariés œuvrant pour la sensibilisation au tri et au renforcement de la propreté dans le quartier.

À noter également, l'aménagement de locaux par la Ville pour le service espaces verts et l'association AEF au sein de la Cité Jardins.

3 questions à **Jean-Yves Le Bouillonnec,**

Maire de Cachan



Quelles sont les impacts financiers des baisses des dotations de l'Etat pour la commune ?

Depuis 2015, le Gouvernement a conduit une politique volontariste de redressement des comptes publics et a sollicité les communes pour y contribuer. Pour ce faire il a, chaque année, diminué le montant des dotations qu'il leur assure et notamment la Dotation Globale de Fonctionnement (DGF) dans laquelle se trouve aujourd'hui regroupée la presque totalité des financements d'Etat aux collectivités.

Cette démarche a bien évidemment impacté l'élaboration des budgets communaux, et notre Ville n'est pas épargnée. Même s'il faut souligner que, pour elle, cette baisse s'est trouvée partiellement compensée par l'augmentation des dotations spécifiques liées au développement social urbain, au fonds de péréquation entre les communes d'Île-de-France, voire au dispositif d'aide à l'investissement local qui a été très important en 2016, notre Ville a subi les effets de cette diminution des dotations de l'Etat, qui représente près de 200 000€ entre 2016 et 2017.

Comment, dans ces conditions, rester ambitieux?

La majorité municipale continue de le demeurer, en effet. D'abord parce que la dynamique de développement urbain qu'elle poursuit, se traduit par une progression des recettes, tant en fonctionnement qu'en investissement. Mais aussi, parce que depuis plusieurs années, nous poursuivons une politique de maîtrise des dépenses à laquelle les services municipaux s'astreignent avec beaucoup d'énergie, ce dont je leur suis très reconnaissant. Ce qui est remarquable et, je le sais, très apprécié de la population, c'est que nous n'avons compromis aucune des politiques publiques poursuivies pour l'accompagner dans son quotidien et que la Ville poursuit son évolution qui la rend encore plus agréable et plus attractive.

Chacun peut noter que cette démarche se poursuit alors que, depuis 12 années consécutives, par la volonté de la majorité municipale, il n'y a pas eu d'augmentation des taux des 3 taxes locales qui relèvent de la seule compétence des élus locaux, objectifs que de nombreuses communes n'ont pas pu atteindre.

Le contexte budgétaire nous a imposé de faire preuve d'exigence et de rigueur, sans renoncer à mettre en œuvre toutes les politiques les plus appropriées pour répondre aux attentes légitimes des Cachanais et pour tenir les équilibres que la loi impose nécessairement aux communes.

Quelles sont les projets majeurs pour Cachan en 2017?

Le budget municipal traduit, à nouveau, la volonté de faire de Cachan une ville au cadre de vie apaisé, une ville sociale et solidaire, une ville animée et bienveillante, que toutes les générations partagent et dans laquelle chacun trouve sa place. En ce qui concerne l'investissement, les projets sont nombreux avec la poursuite de la rénovation de l'Hôtel de Ville, l'achèvement des travaux d'agrandissement et de réhabilitation du Théâtre Jacques Carat et l'aménagement d'une esplanade paysagère devant le Théâtre, l'évolution du site de l'ENS avec l'achat du site de la centrale de géothermie, le début des travaux de rénovation du Château Raspail, les études d'agrandissement du groupe scolaire du Coteau, l'aménagement paysager le long de l'avenue de la Division Leclerc à l'entrée sud de La Plaine, tout comme sur la montée vers la Citadelle et les vignes au Coteau nord, le projet de stations Vélib', etc.

Dans le même temps, la Ville continue à déployer toutes les actions publiques de ses services, dans tous les domaines, en mettant en œuvre par la démarche Cachan Numérique, une nouvelle façon d'accompagner les habitants et de leur faciliter ainsi leur quotidien.



Il est né le 29 octobre 1919, à Remagen, en Allemagne, d'un père allemand, et d'une mère parisienne. Neuf ans plus tard, la famille (Hugo, le père, Mathilde, la mère, Hugo, le fils aîné, et Félix) quitte son pays pour s'installer à Cachan, rue des Vignes, où Félix passe sa jeunesse. Ses parents y exerçaient une activité d'horticulteur.

La rencontre avec Edith Piaf

Obligé de travailler jeune, il est engagé comme vendeur à 15 ans par les Galeries Lafayette. Il sera aussi docker, marchand de tapis avant de se lancer dans une carrière artistique.

Sa rencontre avec Édith Piaf a été Piedécisive pour le déroulement de celle-ci. Entre eux sont nées l'amitié, la tendresse, et peut être plus. Elle lui a appris à ne pas oublier les chansons d'amour, même s'il était avant tout un fantaisiste.

Il disait d'Édith : « Elle m'a tout appris, elle m'a présenté à tout le monde. Je lui dois tant. ».

Une carrière avec les plus grands

Une solide amitié, née au cours du tournage de films, le liait à Jean Gabin. Leur même accent de « titi parisien » a peut-être favorisé ce rapprochement. C'est avec lui qu'il a peaufiné son jeu d'acteur.

Félix Marten a tourné dans 48 films, parmi ceux-ci, on peut citer Nathalie agent secret d'Henri Decoin, La Horse de Pierre Granier Defferre.

Il disait d'Édith Piaf : « Elle m'a tout appris, elle m'a présenté à tout le monde. Je lui dois tant. »

Félix a fait plusieurs grands musichalls. Il a enregistré de nombreux disques, dont son premier récital à l'Olympia. « Elle a roulé sa bosse, elle a roulé carrosse, elle a plumé plus d'un pigeon, la Marie Vison.» Cette chanson que nos grands-parents fredonnaient dans les années 50, Félix Marten la chantait avec talent!

Les retrouvailles avec Cachan

En 1990, Félix est revenu à Cachan, en tant que vedette du spectacle qui suivait le banquet annuel des « anciens ». Il avait téléphoné en mairie quelques jours plus tard, pour dire quel plaisir lui avaient donné ces retrouvailles avec la ville de son enfance.

Pendant plusieurs décennies, il a eu recours à un chemisier de Cachan, René Descamps, pour se procurer les chemises sur mesures qu'il portait. Ce dernier était membre du club de cartophilie de Cachan et des Ateliers du Val de Bièvre.

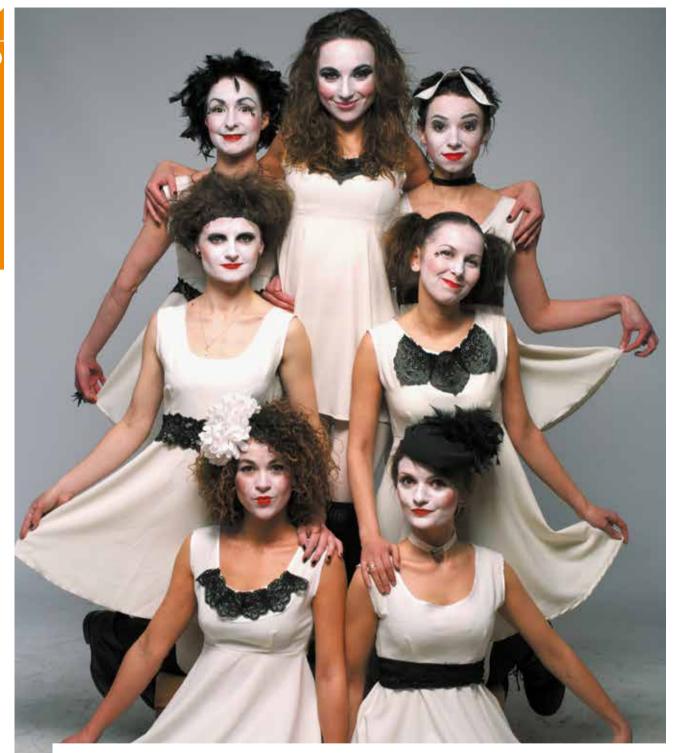
A 73 ans Félix se préparait à remonter sur scène, puis la maladie a brisé tous ses rêves. Après plusieurs opérations, il a succombé à une embolie pulmonaire. Il s'est éteint en novembre 1992.

Il repose à Cachan, dans la sépulture familiale, auprès de ses parents.

Article proposé par les Ateliers du Val de Bièvre

Contact : permanence à la Maison des associations, 9 rue Amédée Picard le jeudi de 14h30 à 16h30.

Courriel: lesateliersduvaldebievre@laposte.net



Freak Cabaret « Dakh Daughters Band »

Issues du Dakh Theater, principal foyer du théâtre indépendant de Kiev, ces comédiennes, musiciennes et chanteuses accomplies, proposent un spectacle cabaret, teinté de punk et de rock. Du rap chanté en français, avec des mélodies traditionnelles ukrainiennes et des rythmes orientaux, à la darbouka, saupoudré de textes de William Shakespeare, entre autres, elles font varier les rythmes et les ambiances. Un spectacle détonnant et poétique qui ne vous laissera pas en reste!

Mardi 16 mai à 20h30 au Foyer de Cachan.

† d'info et réservation sur : theatredecachan.fr



Charivarues est de retour. Pendant deux jours, des spectacles burlesques, des déambulations spectaculaires, des ballades poétiques et sonores, auront lieu au parc Raspail et dans le centre-ville. Petits et grands, vous trouverez à coup sûr un spectacle et une activité faits pour vous!

L'art dans tous ses états

Théâtre, musique, danse, cirque... Avec une programmation éclectique, toutes les disciplines auront leur place. Les festivités démarreront en fanfare, avec les Traine-Savates en déambulation dans la ville dès 14h. Pendant ce temps, 40 danseurs emmenés par la compagnie Tango Ostinato donneront un spectacle de tango dédié à Pina Bausch au parc Raspail. Avenue Dumotel, KTHA Compagnie vous embarquera à bord de son camion pour découvrir la ville à l'envers avec Juste avant que tu n'ouvres les yeux.

Et ce ne sera qu'un début. S'en suivront d'autres spectacles : du jonglage musical, du trampoline, du théâtre en peinture (en avez-vous déjà vu ?), de la cuisine musicale, du trapèze, du monocycle de haute voltige... Sans oublier le bal sur la grande pelouse du parc!

Vous ne saurez plus où donner de la tête. Heureusement, Monsieur GPS vous accompagnera tout au long de ces deux jours, afin de ne pas en perdre une seule miette!

Des animations et des jeux

Vous pensez que c'est fini ? Détrompez-vous ! En plus des spectacles et des déambulations, le festival Charivarues, c'est aussi bien d'autres distractions ! Durant le week-end, des jeux et des animations seront à votre disposition. Il y aura des jeux forains et sportifs, avec la Compagnie DUT. Les bibliothèques municipales quant à elles, aménageront pour vous un espace de lecture dans la bambouseraie, ainsi qu'un théâtre japonais pour une pause en toute « zénitude ». Du côté de la Ressourcerie La Mine, ce sera un atelier de customisation de chaises et création de sacs tendance en bâche recyclée !

Pendant deux jours, la ville sera investie par les artistes pour donner une autre couleur aux rues, Charivarues, c'est l'occasion de découvrir de nouveaux artistes, de partager des moments d'émerveillement et des éclats de rire. C'est l'occasion de retrouver l'art au cœur de la ville, de replacer l'art au cœur de la vie.

Samedi 20 et dimanche 21 mai à partir de 14h

d'infosur: theatredecachan.fr-0145477241



Le Printemps des tout-petits

Durant les samedis du mois de mai, les bibliothèques municipales proposent une série d'animations spéciales pour les tout-petits (de 6 mois à 4 ans) : un spectacle gratuit, des heures du conte et des ateliers pour apprendre le jardinage et sensibiliser à la lecture dès le plus jeune âge.

Du 6 au 20 mai - Activités gratuites sur réservation.

d'info sur : bibliotheque.ville-cachan.fr



Carton plein pour les mercredis sports

L'école municipale des sports permet, chaque année, à une centaine d'enfants de suivre une initiation multisport les mercredis après-midis.

Une expérience réussie

Ils sont plus de 100 jeunes, âgés de 7 à 11 ans, à participer aux mercredis de l'école municipale des sports. Un dispositif en place depuis près de dix ans.

« C'est une solution pour les enfants qui ne font pas partie de clubs. Et surtout, c'est l'opportunité de proposer non pas une mais plusieurs activités sportives » souligne Nicolas Monteil, responsable adjoint du service des sports, de la vie associative et des loisirs.

Sur des cycles de cinq à sept semaines, les plus jeunes découvrent les grandes familles d'activités sportives : sports d'opposition, activités d'expression corporelle, sports collectifs et individuels, jeux de duels, activité athlétique, etc. « Tout le matériel nécessaire est mis à disposition par la Ville et les après-midis sont encadrés par dix animateurs » explique Nicolas Monteil.

Initier les enfants à de nombreuses disciplines

Escrime, base-ball, tennis, course d'orientation... Ce sont au total 10 disciplines que les enfants découvrent au long d'une saison.

Chaque après-midi est scindé en deux créneaux horaires : de 14h à 15h et de 15h15 à 16h15. Les enfants qui mangent à la cantine sont pris en charge dès 11h30 dans leur école et emmenés, après le déjeuner, au complexe Léo Lagrange. Répartis par groupes en fonction de l'âge, ils participent à deux activités sportives.

« Le but de cet apprentissage est de leur faire tester beaucoup d'activités différentes pour qu'ils puissent ensuite faire leur choix, précise Nicolas Monteil. Nous avons la chance d'avoir un réseau associatif riche à Cachan, les enfants peuvent ensuite rejoindre les clubs cachanais. ».

Deux fois par an, les animateurs réservent une séance spéciale aux enfants avec des grands jeux.

Inscriptions

Sur le site ville-cachan.fr à partir du 6 juin pour la rentrée scolaire 2017.

Nola, 11 ans

commencé municipale des sports en 2015. J'ai découvert des sports que je ne connaissais pas, comme l'escrime. Cela m'a donnée envie d'en faire et depuis septembre, je suis inscrite au club de l'Amicale Laïque de



Cachan et je participe à des compétitions.

Cette année, l'école municipale des sports nous a fait découvrir l'escrime artistique : on a réinventé l'histoire des trois mousquetaires. Le maître d'armes est très gentil, ça se passe très bien! Je pense que ça peut aider les gens qui n'ont pas de sport ou pas d'idée de ce qu'ils veulent faire. »

Les foulées cachanaises, top départ le 21 mai!



Amateurs de course à pied, les foulées cachanaises sont de retour pour leur 18e édition le dimanche 21 mai à partir

Au programme, retrouvez les deux courses qui ont faits des foulées un évènement sportif incontournable du Val-de-Marne : le 5km et le 10km. Pour rappel, le 10km, labellisé

FFA régional, est inscrit au Challenge Val-de-Marne et est qualificatif pour les championnats de France.

La petite nouveauté de l'année réside dans la course famille. Enfants et parents courent ensemble. Les enfants peuvent également courir avec un autre adulte de leur famille, avec autorisation de leurs parents. Deux parcours sont proposés: 1,5 km pour les 6-11 ans et 3 km pour les 12-15 ans. Les inscriptions pour tous sont ouvertes jusqu'au 13 mai à l'Office municipal des sports et en ligne sur le site de la Ville jusqu'au 17 mai.

Il est également possible de s'inscrire et de retirer les dossards le 20 mai de 9h à 13h sur le parking de la place Gambetta et le jour de la course au plus tard 30 minutes avant le départ (hors course famille).

d'info: www.ville-cachan.fr



GRAND PARIS EXPRESS

Quand le chantier professionnalise les jeunes

Pour la construction du Grand Paris Express, la Société du Grand Paris s'est entourée de jeunes talents pour révolutionner la vie de chantier! Farrah, Shana et Amar, tous les 3 étudiants, se sont donnés pour défi de faire des zones de travaux de véritables lieux de vie et d'échange entre usagers, riverains et commerces. Découverte.

Une action pédagogique inédite

Dans le cadre d'une démarche d'innovation ouverte, la Société du Grand Paris (SGP) a organisé le défi jeunes talents et invite les jeunes, quelle que soit leur formation, à présenter leurs projets et à rejoindre la SGP pour être coachés par des experts dans le but de réaliser la solution innovante qu'ils ont imaginée de A à Z.

Commerces et services de proximité, acceptabilité des chantiers, utilisation de l'énergie du futur... les terrains de jeu et les pistes de réflexions sont inépuisables.

Ce programme a permis à plusieurs dizaines de jeunes de bénéficier de contrats en stage ou en alternance auprès de la SGP : une expérience valorisante et professionnalisante sur un projet d'ampleur pour les transports franciliens.

Créer un espace d'échange à proximité du chantier

Farrah, Shana et Amar ont travaillé plusieurs mois sur les possibilités de création de services et de commerces autour des gares. Après l'expérimentation des « mini-villages » en décembre 2016, les trois étudiants ont, adapté leur projet.

Le chantier se transforme en lieu d'échange, d'information et de vie. »

Un prototype de palissade enrichie sera installé ce mois-ci le long de la mission locale pour une durée de deux mois. La palissade est équipée d'un écran tactile interactif où habitants et usagers peuvent trouver des informations concernant le chantier et les commerces de la ville. « Les voyageurs pourront avoir toutes les informations sur place quand ils le souhaitent ». Ils bénéficient

également de ports de recharge USB en libre-service et d'une connexion Wi-Fi.

Un projet ambitieux

L'objectif du projet est simple : créer un lien de proximité et une vie de quartier autour des chantiers. La palissade offre de nouveaux services au plus près des voyageurs, et fait évoluer le rapport des citoyens au chantier. Il n'est pas seulement source de nuisances, mais se transforme en lieu d'échange, d'information et de vie. « Cette expérimentation a pour but de rendre la gare de Cachan plus attractive et de donner une meilleure visibilité aux commerçants de proximité ».

Selon le déroulement de l'expérimentation, le projet de palissade enrichie, réalisé par les trois étudiants, pourrait être généralisé à d'autres chantiers des gares du Grand Paris Express.

> d'info sur le Défi jeunes talents de la SGP :

www.inovation.societegrandparis.fr













Groupe socialiste

Votons le 7 mai pour la République



Groupe PCF Front de Gauche RENDEZ-VOUS EN IUIN

à l'arrivée à l'Elysée du Front National.

Les élections présidentielles et les législatives sont des moments forts de la vie politique. Son résultat détermine les orientations de la politique nationale et internationale de la France pour les cinq ans à venir.

L'extrême droite est dangereuse pour notre démocratie et pour notre pays, ses mesures sont inopérantes, démagogiques en plus d'être inutiles : sortie de l'Europe et de l'euro, mesures anti-immigrés, principe de la préférence nationale, rétablissement de la peine de mort, fin de l'aide médicale d'Etat, etc.

Même s'il ne convient pas de donner un blanc-seing sur le fond au candidat Macron, il reste un démocrate et un républicain et nous socialistes et apparenté, appelons à voter pour sa candidature au second tour de l'élection présidentielle et faire barrage au Front national. Pour nous les enjeux sont simples : être attentifs à ce que le prochain Président de la République et la prochaine majorité parlementaire, protègent les plus fragiles, luttent contre les inégalités sociales, défendent la liberté, la justice, l'égalité, la fraternité, le développement durable, la solidarité et la laïcité.

Les bouleversements à l'œuvre dans le monde et dans notre pays, nous incombent d'être responsables, et impliquent que la gauche soit à l'offensive sur les grandes questions qui transforment et questionnent notre avenir, comme la mondialisation, le réchauffement climatique, la place des technologies, la nouvelle donne géopolitique, le développent durable, l'évolution de l'Union européenne...

Face au populisme et à la xénophobie, aucune faiblesse, aucun calcul, aucune arrière-pensée ne peuvent avoir leur place. Sans réserve, nous vous encourageons à voter le 7 mai pour faire barrage à l'extrême droite.

Les élus socialistes et apparenté

Tout d'abord nous voulons remercier toutes celles et ceux qui en votant pour Jean-Luc Mélenchon dès le premier tour de l'élection présidentielle ont souhaité porter la gauche au second tour.

Ce matin les résultats définitifs sont connus, le second tour verra un affrontement entre Marine Le Pen pour le Front National et Emmanuel Macron.

Ainsi la gauche sera absente du second tour de la présidentielle. En ces circonstances nous appelons, l'ensemble des électeurs et en particulier celles et ceux qui ont votés à gauche, à faire barrage

Cela ne signifiant aucunement que nous approuvions de quelques facons que ce soit le programme de son adversaire. Mais nous ne pouvons cautionner, comme en 2002, le racisme et la xénophobie. Fait remarquable à l'annonce des résultats le CAC 40 a progressé de plus de 4% ce qui montre s'il en était encore besoin que les milieux de la finance se satisfont amplement du résultat de ce premier tour.

Résultat qui n'est certes pas un bon résultat pour l'ensemble des salariés mais il reste les élections législatives, des 11 et 18 iuin prochains, pour montrer votre volonté de voir mise en œuvre une véritable politique de gauche.

Nos candidats, qui ont appelé au vote Mélenchon, sont disponibles

A Cachan, si le candidat du libéralisme arrive en tête, le candidat de gauche (Jean-Luc Mélenchon) se trouve en seconde position en passant de 13 à 26% des voix.

Fait notoire dans les conditions actuelles le Front National recule dans notre ville puisqu'il perd un peu plus de 1%.

Tout montre donc que rien n'est définitif et que tout peut se jouer lors des législatives.

Groupe communiste et apparenté

Groupe radical de Gauche



Le 8 mai, un grand merci à la Croix-Rouge

Le choix du 8 mai pour la journée mondiale de la Croix-Rouge est dû à l'anniversaire d'Henry Dunant, fondateur en 1863 de la Croix-Rouge internationale et des Conventions de Genève.

Un peu d'histoire : Napoléon III écrase les Autrichiens dans une bataille extrêmement meurtrière. Des milliers de blessés agonisent faute de soins. Des appels aux secours restent sans réponse. Témoin de cette tragédie, un citoyen suisse, Henry Dunant, improvise des secours avec l'aide des populations civiles locales. Il assiste sans discrimination les soldats des deux camps. Fortement ébranlé, il publie l'un des premiers reportages de guerre : «Un Souvenir de Solférino» qui dénonce les horreurs des combats. Pour lui, à partir de ce jour, hommes, civils, soldats, prisonniers doivent avoir droit à ces gestes fraternels qui rendent moins cruelles les heures d'épreuve et de souffrance. Son idée fait son chemin. Il est à l'origine de la conférence internationale de Genève où 16 nations, dont la France, décident de créer dans chaque pays des comités de secours dont le but sera de protéger les blessés sur les champs de bataille. Ils choisissent un emblème : une croix rouge sur fond blanc.

La Croix-Rouge internationale est impartiale, neutre et indépendante. Elle a la mission exclusivement humanitaire de protéger la vie et la dignité des victimes de conflits armés et d'autres situations de violence, et de leur porter assistance.

La Croix-Rouge française, c'est 57 000 bénévoles et 18 000 salariés. Elle organise son action autour de cinq grands domaines : l'urgence et le secourisme, l'action sociale, la santé et l'aide à l'autonomie, la formation et la solidarité internationale.

Yasmine Cajon et Hervé Willaime

Stop ou encore...



« Vous ne pouvez jamais changer les choses en combattant la réalité existante. Pour changer quelque chose, bâtissez un nouveau modèle qui rend le modèle existant obsolète » dixit Buckminster Fuller. Le résultat du vote du 1er tour des présidentielles était prévisible. Qui n'a pas dans sa famille, des jeunes au chômage ou bien dans une précarité démoralisatrice. Quand une certaine alternance induit une situation intenable, il apparait que la démocratie peut être remise en question. Il y a un siècle, la grande guerre avait encore une issue incertaine. Notre siècle vient de naître mais il semble assez mal engagé. Nous pouvons considérer que face à des nations qui ont la taille d'un continent, nous devons nous efforcer de soutenir l'idée Européenne. Colbert disait à ce titre que les grandes nations se devaient de bâtir de grandes œuvres et de grands projets. Et c'est semble-t-il le souffle qui manque aux Européens pour qu'ils ne perçoivent pas seulement que les errances de la commission européenne sur les finances et la soupe servie aux banquiers et dont le système libéral est lui intégralement responsable des crises financières qui se sont succédés depuis l'an 2000. L'Europe est une nécessité. Ceux qui racontent le contraire ne proposent qu'un retour au 19e siècle alors que le monde a bien changé. Nous n'avons pas d'autre alternative que de voter Emmanuel Macron. Mais cela ne doit pas se traduire par reculer pour mieux sauter. M. Macron va devoir non seulement nous mettre à l'abri des errances frontistes mais aussi et sans doute pour la dernière fois redonner des couleurs légitimes au drapeau de l'union. Rappelons que l'Inde elle-même a lancé avec succès sa propre navette spatiale, les Européens sont dans l'attende des successeurs d'Ariane d'airbus et du CERN. Le groupe environnementaliste vous appel à voter pour Emmanuel Macron.

Joël Fraud groupe environnementaliste social

Cachan ensemble. faisons vivre notre ville

La Plaine : recul de La Poste!

Fin 2016, les habitants du quartier de la Plaine se sont mobilisés contre le projet de fermeture de leur bureau de poste.

Cette information a créé une légitime émotion des habitants de ce quartier populaire qui a besoin de la présence du service public de la Poste pour de multiples démarches quotidiennes. Les récentes réductions d'horaires pendant les périodes de congés ont déjà causé bien des désagréments aux habitants et commerçants de ce quartier. La présence de ce service public renforce l'attractivité commerciale d'un espace de la ville peu riche en commerces de proximité.

A l'initiative de "Cachan Ensemble", les habitants et les commercants ont pris leur destin en main en signant une pétition contre la fermeture du bureau de poste ; celle-ci a recueilli plus de 1.500 signatures.

Nous, élus municipaux, avons accompagné ce mouvement par la proposition et le vote de vœux par le Conseil municipal. Nous refusons la perte de ce service public de proximité indispensable aux habitants, tant pour le courrier que pour la banque, et à l'attractivité commerciale de ce quartier : ce serait une étape supplémentaire vers une cité dortoir.

Nous avons appris un premier recul de la Direction de La Poste à Cachan alors que d'autres communes du Val de Marne vont voir un bureau disparaître d'ici fin 2017 ou sont sur la sellette.

Ce recul est sans doute dû à la formidable mobilisation des habitants du quartier. Soyons vigilants, car ce n'est pas un revirement définitif, et solidaires avec les habitants des communes touchées

Forts de ce premier succès, nous proposerons prochainement la constitution d'un comité de vigilance pour la défense du service

Les élus de Cachan Ensemble

Dans cette rubrique s'expriment les différents groupes politiques composant le conseil municipal.

Les textes publiés n'engagent que leurs auteurs

Les élu(e)s de la majorité

- PS: ps.cachan@gmail.com Blog: ps-cachan.org
- PCF Cachan: pc-cachan@orange.fr
- PRG: prg.cachan@gmail.com
- Environnementalistes: jofraud@aol.com cachanenvironnemental.wordpress.com

Dynamisons Cachan - Groupe Les Républicains

- accueil@dynamisonscachan.fr
- www.dynamisonscachan.fr

Cachan ensemble

- cachan2014@gmail.com
- www.cachan-ensemble.fr

Groupe UDI - Modem - Alliance centriste

udi.cachan@gmail.com

d'info: Si vous souhaitez rencontrer vos élus, retrouvez les jours et horaires des permanences sur www.ville-cachan.fr

Dynamisons Cachan -Groupe Les Républicains



Pour mémoire, les Représentants du Peuple Français, constitués en Assemblée Nationale, considérant que l'ignorance, l'oubli ou le mépris des droits de l'Homme sont les seules causes des malheurs publics et de la corruption des Gouvernements, ont résolu d'exposer, dans une Déclaration solennelle, les droits naturels, inaliénables et sacrés de l'Homme.

Dans son article 15, cette déclaration des droits de l'Homme et du Citoyen de 1789 affirmait : « La Société a le droit de demander compte à tout Agent public de son administration. »

Derrière cet article, les citoyens, voire leurs représentants attendent de pouvoir vérifier la bonne utilisation des prélèvements réalisés sous forme d'impôts, taxes...

Pour être en mesure de répondre aux demandes, les administrations doivent disposer des outils mais également des hommes pour les piloter.

Qu'en est-il à Cachan? Ces points sont-ils inscrits dans la politique de la ville ? Les descriptions de postes sont-elles cohérentes avec cette politique? Les agents, ont-ils la formation attendue et l'expérience suffisante ? Les moyens matériels sont-ils en mesure de fournir une telle information?

Le site internet de la ville pourrait faire partie de ces moyens. Malgré des mises à jour régulières, il se limite à pousser de la communication au lieu de fournir une réelle information voire il automatise l'interface entre l'administration et nous, citoyens.

Mais ne devrions-nous pas disposer aussi d'outils pour être en mesure de participer à la gestion de la ville ? Savez-vous où passent vos impôts? Quelle est la structure du prix d'un repas de cantine? Combien coûte le fleurissement de la ville ?

Qu'attendez-vous ? Laissez-nous vos commentaires 09 72 25 09 58.

Alfred Spehner - Christelle Prache - Joël Langlais

Groupe UDI - Modem - Alliance centriste udi

Budget : ni économies ni rigueur et toujours plus d'impots La majorité municipale a voté le budget de notre commune lors de la

séance du 30 mars 2017 L'énergie qu'elle déploie pour affirmer qu'elle n'augmente pas le prélèvement des différentes taxes est toujours un grand moment d'auto

satisfecit. Bien sur la référence est toujours les bases et non les taux. Il est vrai que leurs amis au conseil départemental, et au parlement se chargent eux d'augmenter les taux. N'en déplaise, l'augmentation de la fiscalité votée par le parlement a eu un effet contraire sur la politique économique de la ville. Ce sont les cachanais qui subissent le jouc de la pression.

Prenez votre feuille d'avis d'imposition locale et comparez sur le

Entre 2008 et 2016 la taxe d'habitation a augmenté de plus de 17%. Avec la nouvelle majoration des taux elle ira toujours vers une hausse. Là aussi regardez le taux d'inflation et votre fiche de salaire. Le constat

Ne parlons pas des des taxes foncières dont les taux sont carrément illisibles.

Pourquoi ne pas mettre un terme à la mauvaise dette qui génère des déficits structurels'

Enfin le manque de rigueur sur les effectifs communaux en est le ré-

Pour les Socialistes, le slogan est : « Toujours plus » et jamais ils ne se soucient des dettes qu'ils laissent aux générations futures. Eux qui prétendent pourtant privilégier la jeunesse!

Cette politique de la majorité municipale est totalement injuste et inacceptable. Les citoyens payent par les impôts des décisions de gaspillage de cette majorité socialiste

Le groupe Udi a encore voté contre cette politique qui va à l'encontre des intérêts des cachanais.

Alain Ospital - Daisy Massé

Du gaz pour les poids lourds



L'amélioration de la qualité de l'air est un enjeu majeur de santé publique en région parisienne. Aussi, le Sigeif (syndicat intercommunal pour le gaz et l'électricité en Ile-de-France) dont notre ville est adhérente, propose

de faire rouler les véhicules utilitaires et les poids lourds au gaz naturel et au biogaz.

Beaucoup moins polluants que le diesel ou l'essence, les véhicules roulant au bioGNV émettent 80% de CO2 en moins et ne rejettent aucune particule fine dans l'atmosphère. A ce jour, il s'agit d'une alternative très intéressante au diesel, notamment pour les flottes de poids lourds et d'utilitaires, pour lesquels il n'y a pas encore de solution électrique satisfaisante. La première station de réseau public de distribution de gaz naturel et de biogaz a été inaugurée à Bonneuilsur-Marne. Une dizaine de stations seront créées en lle-de-France.

d'info: www.sigeif.fr



Le 21 mars dernier le Syndicat Mixte Autolib/Vélib' Métropole a signé un nouveau marché avec le groupement Smoove/Indigo/Movibia/Moventia pour l'exploitation des vélos en libre-service Vélib'. Les nouveaux vélos seront plus légers (20 kilos au lieu de 25), équipés d'un triple système de sécurité et 30% du parc sera électrique. Grâce à l'élargissement du périmètre, Cachan pourra bénéficier de stations Vélib'.

Lors du prochain Conseil municipal, les élus se prononceront sur le nombre de stations souhaitées à Cachan. L'installation et la mise en place de bornes Vélib' est prévue pour le premier semestre 2018. Se promener à Cachan en Vélib', c'est pour bientôt!

DÉCHETS

Collectes du mois

Collecte des déchets verts

Les déchets verts sont collectés le lundi (secteur ouest) et le mercredi (secteur est).

Pensez à la déchèterie mobile!

Elle est mise ponctuellement à la disposition des habitants (sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de 6 mois) tous les 2^e samedi du mois au 104 avenue Gabriel Péri (entre les ronds-points Lunain/Saussaies).

Prochain rendez-vous: samedi 13 mai

Déchets toxiques

Samedi 20 mai de 9h30 à 12h30 au marché, de 13h30 à 14h45 sur le parking Belgrand et de 15h à 16h30 sur le parking Guichard-Deschamps.

Le camion ONYX collecte les piles et les déchets toxiques.

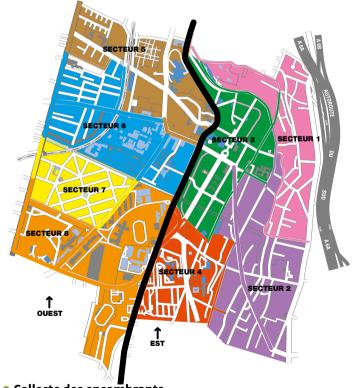
• La ressourcerie la Mine

Collecte, valorisation et revente de meubles et d'objets. Dépôt d'objets : du mercredi au samedi de 14h à 18h. Collecte à domicile : prise de rendez-vous au 07 82 95 16 78/collecte@ressourcerie-la-mine.com

74 avenue de la Convention à Arcueil.

Collecte sélective des emballages

Ils sont collectés le mardi et le vendredi.



Collecte des encombrants

Secteur 1 : mardi 2 Secteur 2 : jeudi 4 Secteur 3 : mardi 9

Secteur 4 : jeudi 11 Secteur 5 : mardi 16 Secteur 6 : jeudi 18

NB : pas de collecte la 5° semaine du mois

Secteur 7: mardi 23

(jeudi 25 férié)

Secteur 8 : vendredi 26







- d'aménagements extérieurs
- de raccordement à l'égout
- création de bateau d'accès
- de terrassement

Contactez:



Terrassement V.R.D. Assainissement

248 bis, rue Gabriel Péri 94230 CACHAN

Tél: 01 45 47 78 93

Fax: 01 45 47 26 56

E-mail: sptp-tp@wanadoo.fr





6, avenue Cousin de Méricourt - 94230 CACHAN

01 46 64 28 88



	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Du 1 ^{er} au 5 mai	l FÉRIÉ	Salade rancho, colin à la crème d'aneth, ratatouille, munster, banane	Pamplemousse, tajine d'agneau aux fruits secs, semoule, yaourt nature, kiwi	Salade de pépinettes, rôti de dinde aux 2 olives, chou-fleur, comté, pomme	Carotte et céleri rémoulade, travers de porc sauce barbecue, riz basmati, brie, compote pomme- abricot
Du 8 au 12 mai	FÉRIÉ	Salade de lentilles à l'échalotte, cuisse de poulet à l'ananas, haricots beurre, fromage blanc aux fruits, fruit de saison	Poireaux sauce ravigote, raie au beurre persillé, pommes de terre vapeur, morbier, orange	Melon jaune, sauté de porc à l'estragon, carotte vichy, tomme blanche, riz au lait	Sardine à l'huile, paleron à la tomate, boulgour et aubergine, faisselle, ananas
Du 15 au 19 mai	Salade de tomates, pâtes penne à la carbonara, petit suisse nature, fruit de saison	Salade coleslaw, omelette piperade, jardinière de légumes, carré, brownie et crème anglaise	Salade Beaucaire (céleri, endives et pomme), émincés de dinde au curry, quinoa, cantal, pruneaux au sirop	Salade piémontaise, rôti de veau orloff, épinards, yaourt arôme, pastèque	Salade de mâche, avocat, tomate, blancs d'encornets à l'américaine, lentilles blondes, fourme d'Ambert, compote pomme- cassis
Du 22 au 26 mai	Pizza au fromage, émincés de bœuf au paprika, brocolis, pont l'évêque, poire	Carottes râpées et soja, filet de hoki à la crème d'ail, gnocchis, fromage blanc, fraises	Salade de blé, escalope de porc au caramel, brunoise de légumes, edam, pomme	FÉRIÉ	Melon charentais, jambon de poulet, riz niçois (sans thon), kiri, fruits au sirop
Du 29 ma au 2 juir	noisson printanière	Salade russe (macédoine mayonnaise), saucisse de Toulouse, choux de Bruxelles, yaourt nature, banane	Salade de haricots verts mimosa, poulet rôti, coquillettes, mimolette, fruits de saison	Salade de concombre à la coriandre, sauté d'agneau aux 4 épices, haricots coco, petit suisse aux fruits, compote	Taboulé, poisson meunière, poêlée de salsifis, poireau, maïs, et poivrons, Saint Nectaire, melon jaune



COMPTE CITOYEN

Les réservations pour les vacances d'été ont lieu **du 29 mai au 10 juin.** Pour rappel, la réservation est obligatoire pour fréquenter les accueils de loisirs. Vous pouvez :

- réserver en ligne sur le compte citoyen de la Ville : www.ville-cachan.fr
- compléter le formulaire de réservation disponible au service des affaires scolaires et dans les accueils de loisirs.

CARNET DU MOIS DE MARS

Bienvenue à

Selyane Abbad ; Uma Antetomaso Bensalah ; Sofia Assal ; Idiatou Barry ; Chloé Buron ; Dialiana Cajuste ; Sonita Chhoeun ; Clara Cobo Doreau ; Isaac Coulibaly ; Aly El Ahmar ; Héloïse Fayemi ; Nolan Gaudilliere ; Thomas Guyon ; Zoé Guyon ; Tahani Haddouche ; Myriam Haïdara ; Issac Haudry ; Imrane Hebbach ; Aristide Jardin Leoni-Clercx; Aïsha Keita; Margot Matczak; Hugo Mougin; Diva Ndombasi; Maxime Nowakowski; Jad Ozeir; Alix Papin; Lola Pichon; Cayla Placide; Ayden-Liyah Poullet; Louise Rakotonarivo; Adrian Tovar Jahn.

Ils ou elles se sont uni(e)s:

Valery Caplat et Sara Lemkiti ; Mohamed Rehouma et Nadhifa Bacha.

Ils nous ont quittés

Huguette Avesque ; Léone Laclef (épouse Simonin) ; Pierre Bouhot ; Josiane Cariat ; Antoine Copsidis ; Jules Crétin ; Mamadou Diallo ; Liliane Forestier ; Cataldo Gallo ; Aline Kalaydjian (épouse Gateau) ; Hélène Letué (épouse Dru) ; Houssine Mazgani ; Lucienne Pourcet ; Simonne Roussel (veuve Goëry).

Commissariat de Cachan

15 rue Marx Dormoy - 01 45 46 73 00 Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h

Médiation familiale

Situations conflictuelles au sein de la famille (consultation, médiation). Gratuit. Jeudis 4 et 18 mai de 9h à 17h Maison Cousté - 19 rue Cousté - 01 41 98 36 40

Permanence gratuite d'un avocat

Tous les 3° samedi du mois de 10h à 12h30, sur rdv. au 01 49 69 69 69 Hôtel de Ville – square de la Libération

Écrire ensemble

Aide à la rédaction de courriers, documents administratifs (sauf documents fiscaux) et oriente vers les services ou organismes compétents. À la Direction du Développement Social: mardi, mercredi et samedi: 9h à 11h30. Pas de permanence les samedis précédent les vacances, renseignement au 01 49 69 15 70.

Point Info Familles

Informations sur les inscriptions en crèche. Mardis 2 et 16 mai à partir de 17h, grange Galliéni, 2 rue Galliéni - 01 46 15 04 71 ou christine.monroc@cg94.fr

ADIL

Association départementale d'information sur le logement pour les propriétaires et locataires. Tél.: 0820 16 94 94 Mardi 9 et 23 mai de 14h à 17h, à la Direction du Développement Social.

Agent de proximité de la SGP

Laëtitia Hadad est l'agent de proximité missionné par la Société du Grand Paris. Son rôle est de répondre à toutes vos questions sur l'avancée des travaux de la gare et du futur métro. Vous pouvez la joindre au 06 68 85 05 81.

Permanences à la Maison du projet le lundi et le mercredi de 14h30 à 17h30 et le mardi de 9h30 à 12h30.

Mission locale INNOVAM

1 rue de la Gare. Infos au 01 41 98 65 00

PHARMACIES DE GARDE

Dimanche 7 mai : pharmacie du Parc, 13 av. de la Division Leclerc

Lundi 8 mai : pharmacie Tran Van Thoan, Centre cial Cora à Arcueil

Dimanche 14 mai : pharmacie Tchaparian, 171 av. Aristide Briand

Dimanche 21 mai : pharmacie Talbot, 4 rue Gallieni

Jeudi 25 mai : pharmacie Duong, Centre cial La Vache noire à Arcueil

Dimanche 28 mai : pharmacie Lévy, 91 av. Aristide Briand



oi oao

REMISE DES MÉDAILLES DU TRAVAIL

Le 1er avril, 28 Cachanais se sont vu remettre leur médaille d'honneur du travail, récompense de leur ancienneté et qualité de service, par le Maire, Jean-Yves Le Bouillonnec : Hortense Crocis, Isabelle Daniel, Rui Fernando de Almeida Fonseca, Denis Drieux, Jocelyne Moussart, Olivier Pierson, Saint-Pierre Sohou, Souleymane Traore, Valérie Yung, Philippe Aussel, Béatrice Boissinot, Philippe Donsback, Yves Ertus, Miyuki Fujimoto, Maud Guichard-Heylbroeck, Patricia Pauchet, Jean-Marie Pelven, Géraud Appert, Patricia Lounissi, Murielle Sobre, Annie Coutable, Pascal Dagois, Régine Hottevart, Eliane Monvoisin, Pascale Rousseau, Frédéric Verdier, Evelyne Vial, Suzy Zerbib.



Nature & Art de vivre en centre-ville

Appartements du studio au 5 pièces avec balcons, terrasses et jardins privatifs À quelques minutes du centre-ville, du parc Raspail et des gares RER B

Les 20 & 21 mai de 10 h à 19 h - À l'hôtel Comfort Inn - 2, rue Mirabeau à Cachan



18e FOULÉES CACHANAISES DIMANCHE 21 MAI 2017



Nouveau!
course famille
9h: 1,5 et 3 km



PARCOURS PLAT

Départ en centre-ville 9h15 : 5 km

10h: 10 km

Label régional FFA 2017

Inscriptions en ligne sur <u>ville-cachan.fr</u> et 01 49 69 61 00 Parkings gratuits Dumotel/Hénouille







